



## <<< Français >>>

Sunn O)) et EarthQuaker Devices ont le plaisir de vous proposer la version compacte et adaptée à tout pedalboard de la distorsion Life Pedal. Il s'agit exactement du même circuit présent dans la très populaire WILDLY, version à tirage limité, lancée début 2019, mais avec l'aide du contrôle par pédale d'expression du mélange d'octaves, ainsi que de la technologie Flexi-Switch® sur les interrupteurs au pied à relais «true bypass».

### Naissance d'une Life Pedal

Pendant l'écriture de *Life Metal*, Stephen et Greg ont beaucoup travaillé à ciselier leur son pour élargir leur spectre avec une saturation de grande puissance, et ce dans plusieurs couleurs de sonorité. Leur ambition était de tirer pleinement parti du talent de Steve Albini (l'ingénieur du son sur l'album) à capter chaque nuance de son.

Les résultats sont époustouflants. Des tonalités profondes et lumineuses s'étendent sur un vaste cosmos sonore avec des flashes de couleurs abstraites (synthétiques et objectives) d'où émergent des thèmes sortis de la maîtrise des arcanes de la saturation et des circuits des deux instrumentistes et de leur montagne de matériel.

La Life Pedal est conçue pour être l'élément principal en début de chaîne de signal utilisée dans ces sessions là, et pousser les lampes dès multiples amplificateurs vintage Model T (du groupe Sunn O)) vers une distorsion extatique. C'est le rêve sacré pour un ampli à lampes de 100 W full stack, ou le cauchemar de l'apostat.

Une octave-fuzz qui s'inspire des Shin-Ei FY2 et FY6, même le circuit vers une distorsion LM308 décharante et brutale recréée à partir des meilleurs composants qui comprend un switch d'écrêtage à trois voies (ampli opérationnel, asymétrique et symétrique). Le deuxième étage est un pur boost pour saturer encore plus les lampes du préampli de votre système vintage en une cascade d'harmoniques et de larsens extatiques.

Les gouffres s'ouvrent, les montagnes s'écroulent, les glaciers s'enfoncent dans l'océan, les étoiles explosent en supernova. Les amplis à lampes sont fortement recommandés. Bonne transcendance.

Conçu et fabriqué par EarthQuaker Devices dans les allées sombres d'Akron, Ohio.

### Co to jest?

Life Pedal to efekt znieksztalconejający z funkcją mieszania analogowego efektu oktawowego i wzmacniaczem w jednym kompaktowym urządzeniu. Część „Amplitude” to wierne odzwierciedlenie klasycznego pedału distortion „White Face” z układem LM308 IC i kondensatorami tantalowymi. Jedyne modyfikacje względem oryginalnego obwodu dotyczą sekcji obcinania sygnału. Tradycyjny obwód wykorzystuje pojedynczą parę diod krzemowych, by stworzyć zwiększy i skompresowany dźwięk crunch. Life Pedal wprowadza także dwie dodatkowe opcje obcinania sygnału, aby uzyskać lepsze dopasowanie do różnych sprzetu. Pierwsza pozycja nie zawiąże żadnych diod i pozwala na pełne wykorzystanie wzmacniacza operacyjnego przy maksymalnej głośności. W drugiej pozycji wykorzystano dwie diody krzemowe i jedną diodę LED w asymetrycznej konfiguracji obcinania sygnału. Dziecię dźwięk jest nieznanie skompresowany i daje delikatne crunchowe brzmienie, podobne do wzmacniaczy lampowych. Ostatnia pozycja, konfiguracja z podwójnymi diodami krzemowymi, która zapewnia klasyczne brzmienie, które znasz i kochasz.

Wyniki są zaskakujące: w powstających tematach można ustoszczyć przestrzeń i przejrzystość kolorów, rozległy dźwiękowy kosmos oraz rozbitych abstrakcyjnych barw (syntetyczne i obiektywne), których wyniosły się z określonych głębów nasycenia i obwodów łączących tych dwóch muzyków i ich góry sprzęt.

Life Pedal zaprojektowany jako kluczowy element łańcucha efektów znajdujących się przed wzmacniaczem w tych sesjach, aby napędzać lampy wielu klasycznych wzmacniaczy Model T (zespołu Sunn O)) (lub wszelkich innych), aż do granic przeciążenia i ekstazy. To święty Graal pełnego zestawu 100-watowego wzmacniacza albo jego największych koszmarów.

Efekt typu fuzz oktawowy inspirowany modułami Shin Ei FY2 i FY6 wprowadza obwód do brutalnego i gryzącego efektu big box distortion wyposażonego w chip LM308, który został odzwierciedlony z użyciem najlepszych komponentów i zawiera trójpozycyjny przełącznik obcinacza (wzmacniacz operacyjny, asymetryczny i symetryczny). Druga faza to czyste wzmacnianie sygnału, która zmusza lampy przedzwiazacza twojego klasycznego systemu do cięższej pracy - to rozkosz spektru tonów harmonicznych.

Przeprąza zostały pokonane, góry zdobyte, zrodziły się super nowe. Zalecane lampowe wzmacniacze typu vintage. Mamy nadzieję, że je dobrze wykorzystasz.

Zaprojektowano i wyprodukowano przez EarthQuaker Devices w ciemnych korytarzach Akron, Ohio.

### Qu'est-ce que c'est ?

Le chemin du signal est le suivant: Octave>Distortion>Boost L'octave et distorsion ainsi que le boost peuvent être utilisés indépendamment avec leurs propres foot switch. L'octave et distorsion sont représentés par la croix de saint Pierre et le booster par la croix chrétienne.

### Contrôles

**Octave :** Cela se fond dans l'octave analogique lorsque vous le tournez dans le sens horaire.

**Distortion :** Tournez dans le sens horaire pour plus de distorsion, dans le sens inverse pour la diminuer. Cela offre environ +6 dB de gain.

**Filter :** C'est un filtre passe-bas avec une réponse en fréquence d'environ 500 Hz à 30 kHz. Tournez dans le sens antihoraire pour plus d'aguis, dans le sens inverse pour en avoir moins.

**Amplitude :** Ajustez le volume de sortie pour la partie octave et distorsion. Dans le sens horaire pour devenir sourd, dans le sens anti-horaire pour une vie saine jusqu'à un âge avancé.

### Commutateur d'écrêtage :

• **OpAmp :** Pas de diode pour permettre une attaque écrasante de l'ampli opérationnel au volume maximum.

• **Asym :** Utilise deux diodes au silicium et une LED dans une configuration d'écrêtage asymétrique. Cela produit un crunch légèrement compressé et lisse, semblable à un amplificateur à lampes.

• **Symm :** Il s'agit de la configuration standard à double diode au silicium qui offre ce son classique bien connu et tant aimé.

L'octave de la Life Pedal est un circuit redresseur analogique pleine onde entièrement discret, construit autour d'une paire de diodes russes en germanium. Situé à l'entrée du circuit, le contrôle d'octave se fond lentement dans les effets d'ouverture quand vous tournez le potard dans le sens horaire. Cette fonction peut également être utilisée via une pédale d'expression et permet, en mode main-libre, des riffs intermédiaires sauvages avec swells d'octaves. Puisqu'il s'agit d'un effet d'octave analogique, il est monophonique et fonctionne mieux si vous jouez des notes simples au-dessus de la douzième frette tout en utilisant le micro manche. Jouer des accords avec l'octave analogique sonnera métallique et chaotique. Utiliser le micro chevalet et jouer sous la douzième frette produira un effet d'octave très subtil. En poussant l'octave à fond, on transforme la Life Pedal d'une simple pédale de distorsion en une fuzz ionisante et déchaînée, semblable à une Super Fuzz classique !

La section «magnitude» de la Life Pedal est un simple ampli MOSFET discret conçu pour pousser vos lampes de préampli au bord de l'explosion et les saturer sauvagement. Il s'agit d'un booster 100 % propre à haute impédance, sans fioriture, qui ajoute très peu de couleur à votre son. Il n'ajoute pas de distorsion par lui-même, mais il a suffisamment de sortie pour pousser votre ampli à saturation.

### Interrupteur Amplitude : Active l'octave et distorsion

### Interrupteur Magnitude : Active le boost

**Octave EXP:** Connectez tout type de pédale d'expression à cette sortie afin de contrôler le volume de l'effet d'octave analogique. Avant de brancher la pédale d'expression, assurez-vous que la pédale est éteinte.

### Alimentation

Cet appareil requiert une alimentation standard 9 volt DC (courant continu) avec pôle central négatif de 2.1mm. Nous recommandons toujours de brancher une pédale sur une prise d'alimentation murale spécifique, isolée par transformateur ou de multiples alimentations à sortie isolée. Les pédales produiront un bruit supplémentaire en cas d'ondulation ou d'alimentation irrégulière. Les alimentations à découpage, les châssis et les alimentations non spécifiques pour pédales ne filtrent pas non plus l'alimentation et laissent passer des bruits indésirables. **NE L'UTILISEZ PAS À DES TENSIONS PLUS ÉLEVÉES !**

### Consommation : 15 mA

### Octave Distortion : Impédance d'entrée : 1 MΩ / Impédance de sortie : < 1 kΩ

### Booster: Impédance d'entrée : 500 kΩ / Impédance de sortie : < 1 kΩ

### Flexi-Switch® Technology

Cet appareil bénéfice de la technologie Flexi-Switch®! Ce type de commutation true bypass à relais vous permet d'utiliser simultanément le footswitch de façon verrouillée et momentanée.

• Pour un fonctionnement verrouillé standard, tapez sur le footswitch une fois pour activer l'effet. Puis tapez à nouveau pour bypasser.

• Pour un fonctionnement momentané, maintenez le footswitch vers le bas tant que vous souhaitez utiliser l'effet. L'effet sera bypassé une fois que vous aurez relâché le switch.

Le switch étant basé sur des relais, il nécessite une alimentation pour laisser passer le signal.

### Garantie

Cet appareil possède une garantie limitée à vie. S'il est cassé, nous le réparons. En cas de problème, veuillez nous envoyer un e-mail sur [info@earthquakerdevices.com](mailto:info@earthquakerdevices.com).

### Octave EXP : Connectez tout type de pédale d'expression à cette sortie afin de contrôler le volume de l'effet d'octave analogique. Avant de brancher la pédale d'expression, assurez-vous que la pédale est éteinte.

### Interrupteur Clipping:

• **OpAmp:** La première position est sin diodos para permitir un auténtico ataque Op Amp al máximo volumen.

• **Asymm:** La segunda posición utiliza dos diodos de silicio y un LED en una configuración de saturación asimétrica. Esto ofrece un efecto crunch suave y ligeramente comprimido, similar a un amplificador de válvulas. La última posición es la configuración de doble diodo de silicio que produce ese sonido clásico que usted conoce y adora.

### Tecnología Flexi-Switch®

Este dispositivo dispone de la tecnología Flexi-Switch®! Esta estilo de comutación de bypass real, basada en relé, le permite usar a la vez interruptores de tipo momentáneo y de bloqueo.

• Para el funcionamiento de tipo pedal de bloqueo standard, pulse una vez el pedal para activar el efecto y vuélvalo a pulsar para dejarlo en bypass.

• Para su funcionamiento en el estilo pedal momentáneo, mantenga pulsado el pedal durante el tiempo que quiera usar el efecto. Una vez que deje de pulsar el interruptor, el efecto quedará en bypass.

• Para su funcionamiento en el estilo pedal momentáneo, mantenga pulsado el pedal durante el tiempo que quiera usar el efecto. Una vez que deje de pulsar el interruptor, el efecto quedará en bypass.

### Alimentación

Este dispositivo usa un adaptador de corriente de 9 voltios standard con conector de tipo tubo de 2,1 mm y polo negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente de conexión a pared, con aislamiento por transformador y diseñados especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión

a tierra y aquellas no diseñadas especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una

entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión

a tierra y aquellas no diseñadas especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una

entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión

a tierra y aquellas no diseñadas especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una

entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión

a tierra y aquellas no diseñadas especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una

entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión

a tierra y aquellas no diseñadas especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una

entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión

a tierra y aquellas no diseñadas especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una

entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión

a tierra y aquellas no diseñadas especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una

entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión

a tierra y aquellas no diseñadas especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una

entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión

a tierra y aquellas no diseñadas especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una

entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión

a tierra y aquellas no diseñadas especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una

entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión

a tierra y aquellas no diseñadas especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una

entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión

a tierra y aquellas no diseñadas especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas.

Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una

entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones.

Los fuentes de alimentación comunitadas, las de conexión